

# INSTITUTO DOMINICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES (INDOTEL)

## RESOLUCION No. 037-07

**QUE DECIDE SOBRE LA SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA LA TRANSFERENCIA DEL CONTROL SOCIAL DE LA CONCESIONARIA ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA), A FAVOR DE LA SOCIEDAD TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**

El Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), por órgano de su Consejo Directivo, en ejercicio de las atribuciones que le confiere la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, del 27 de mayo de 1998, publicada en la Gaceta Oficial No. 9983, reunido válidamente previa convocatoria, dicta la presente **RESOLUCION:**

Con motivo de la solicitud de autorización que le ha sido presentada, para la transferencia del control social de la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de la sociedad **TRILogy INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.;**

### Antecedentes.-

1. En fecha veintitrés (23) de noviembre de dos mil seis (2006), mediante oficio No. DG-39736, la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)**, actuando por intermedio de su Director General, solicitó al **INDOTEL** el envío de toda la documentación depositada ante esta entidad, referente “[...] a la transacción que dio lugar a la venta [...]” de la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, para determinar posibles efectos fiscales a favor del fisco dominicano, en vista de que esa Dirección General estaba llevando a cabo una “minuciosa revisión” sobre el tema;

2. En la misma fecha, veintitrés (23) de noviembre de dos mil seis (2006), el Director Ejecutivo del **INDOTEL** remitió al Director General de Impuestos Internos la comunicación marcada con el número 069007, mediante la cual remitió a esa dependencia estatal copia de los documentos corporativos que depositó ante el **INDOTEL** la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** al momento de requerir la adecuación de sus autorizaciones a las disposiciones de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98. En la misma comunicación, se hizo constar que, a esa fecha, el **INDOTEL** no había recibido la documentación asociada al cambio de control social de la referida concesionaria;

3. En fecha veintiocho (28) de noviembre del año dos mil seis (2006), fue notificado al **INDOTEL** el Acto No. 650/2006, instrumentado por el ministerial Ramón Gilberto Félix López, alguacil ordinario de la Suprema Corte de Justicia, actuando a requerimiento de la compañía **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, representada por su presidente, el señor Douglas Lapin, y teniendo como abogados constituidos a los Dres. Mariano Germán Mejía, Pavel Germán Bodden y Fadel Germán Bodden, mediante el cual dicha empresa notificó al **INDOTEL** su formal oposición a que este órgano regulador de las telecomunicaciones “[...] autorice a cualquier empresa a adquirir de manera directa o indirecta, el control social de la compañía All America Cables & Radio, Inc. (Centennial Dominicana), mediante la adquisición de las acciones representativas de su capital o a través de cualquier otro medio [...] hasta tanto sea emitido

*(sic) una decisión definitiva en el proceso de arbitraje existente entre mi requiriente y la compañía All America Cables & Radio, Inc. (Centennial Dominicana) [...]”;*

4. En fecha primero (1ro.) de diciembre de dos mil seis (2006), mediante oficio número 069252, el **INDOTEL** notificó a la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, copia del acto No. 650/2006, descrito en el párrafo precedente; a los fines de que pudieran contestar el mismo y proponer sus medios de defensa;

5. En fecha once (11) de diciembre del año dos mil seis (2006), la concesionaria **VERIZON DOMINICANA, C. POR A.**, (actual **COMPAÑÍA DOMINICANA DE TELÉFONOS, C. POR A.**), mediante comunicación suscrita por su Director Regulatorio, señor Robinson Peña Mieses, solicitó al **INDOTEL** la remisión de la información relativa al proceso iniciado por ante el **INDOTEL** por la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, respecto de la solicitud de autorización para la transferencia de su control social a favor de la empresa **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**; a los fines de evaluar la procedencia o no de realizar observaciones a la referida transacción, dentro del plazo legal establecido al efecto;

6. En fecha quince (15) de diciembre del año dos mil seis (2006), la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, depositó ante el **INDOTEL** una solicitud de autorización para la transferencia del control social de esa prestadora de servicios públicos de telecomunicaciones, a favor de la sociedad **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, al tenor de lo dispuesto por el artículo 28 de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98;

7. En la solicitud anteriormente indicada, las partes solicitaron a este órgano regulador de las telecomunicaciones la “confidencialidad” de los documentos que se describen a continuación, por un período mínimo de dos (2) años, los cuales fueron depositados como apoyo para la obtención de la solicitud de autorización de la transferencia de control social en cuestión; a saber:

“Acuerdo de Compañía de Responsabilidad Limitada [Limited Liability Company Agreement]: Trilogy International Partners, LLC, suscrito en fecha 28 de abril del 2006.

Traducción oficial al español del Acuerdo de Compañía de Responsabilidad Limitada [Limited Liability Company Agreement]: Trilogy Internacional Partners, LLC, suscrito en fecha 28 de abril del 2006.

Acuerdo de Sociedad de Responsabilidad Limitada [Limited Liability Company Agreement] de Trilogy International Dominican Republic, LLC, suscrito en fecha 13 de noviembre del 2006.

Traducción oficial al español del Acuerdo de Sociedad de Responsabilidad Limitada [Limited Liability Company Agreement] de Trilogy Internacional Dominican Republic, LLC, suscrito en fecha 13 de noviembre del 2006.

Estados Financieros de All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic por el período comprendido del lero. de enero al 30 de junio del 2003 y al año terminado el 31 de diciembre 2002 e Informe de Auditores Independiente (sic).

Estados Financieros de All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic por los años terminados al 30 de junio del 2005 y 2004 e Informe de los Auditores Independientes.

Hoja de Balance Consolidado [Consolidated Balance Sheet] de Trilogy International Partners, LLC [Copia - versión en inglés]

Traducción oficial al español de la Hoja de Balance Consolidado [Consolidated Balance Sheet] de Trilogy International Partners, LLC. [Original]

8. En fecha cinco (5) de enero del año dos mil siete (2007), el Director Ejecutivo del **INDOTEL** dictó su Resolución No. DE-010-07, mediante la cual *“Decide sobre la solicitud de confidencialidad de informaciones presentadas por All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic y Trilogy International Dominican Republic, LLC., con motivo de la solicitud de autorización depositada ante el INDOTEL, para la transferencia del control social de la concesionaria All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic, a favor de Trilogy International Dominican Republic, LLC”*, y cuyo dispositivo se transcribe a continuación:

*“[...] PRIMERO: RECHAZAR, por los motivos y consideraciones expuestos en el cuerpo de esta Resolución, la solicitud de confidencialidad presentada por **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC** y **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, en fecha quince (15) de diciembre de dos mil seis (2006), por no cumplir con los requisitos legalmente establecidos en los artículos 1, 4 y 8 de la Resolución No. 003-05, dictada por el Consejo Directivo del **INDOTEL** en fecha 13 de enero de 2005, la cual *“Aprueba la norma que regula el procedimiento de calificación y el trato a ser otorgado por el **INDOTEL** a la información confidencial presentada por las empresas de servicios públicos de telecomunicaciones”*.”*

**SEGUNDO: DISPONER** la notificación de la presente resolución a la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC** y **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, mediante carta con acuse de recibo, así como su publicación en el Boletín Oficial de la institución y en la página informativa que mantiene el **INDOTEL** en la red de Internet. [...]”;

9. En fecha ocho (8) de enero del año dos mil siete (2007), mediante comunicación marcada con el número 070117, el **INDOTEL** notificó a **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, la referida Resolución No. DE-010-07, de conformidad con lo dispuesto en su ordinal **“Segundo”**;

10. De igual forma, en fecha ocho (8) de enero del año dos mil siete (2007), en comunicación marcada con el número 070118, el **INDOTEL** informó a **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, que su solicitud de transferencia de control social a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, al tenor de lo dispuesto por el artículo 28 de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, se encontraba pendiente de conocimiento por el Consejo Directivo del **INDOTEL** y que, en tal virtud, tuviese a bien publicar en un periódico de circulación nacional, en un plazo de siete (7) días calendario, un extracto de la misma, conforme a los artículos 64.1 y 64.2 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana;

11. En fecha nueve (9) de enero del año dos mil siete (2007), el Director Ejecutivo del **INDOTEL**, Lic. **José Alfredo Rizek Vidal**, remitió un memorando interno al Consejo Directivo, mediante el cual solicitó *“aceptar la inhibición del suscrito en el caso que nos ocupa (Transferencia de Control All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic), en atención a*

lo dispuesto por los numerales 8 y 9 del artículo 378 del Código de Procedimiento Civil de la República Dominicana; y el artículo 83, literales “h” e “i” de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98”;

12. En fecha diez (10) de enero de dos mil siete (2007), **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, y **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, publicaron en el periódico “**Listín Diario**”, el extracto de la solicitud dispuesto por el artículo 64.2 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana;

13. En fecha once (11) de enero de dos mil siete (2007), el **INDOTEL** remitió a **VERIZON DOMINICANA, C. POR A.** (actual **COMPAÑÍA DOMINICANA DE TELÉFONOS, C. POR A.**), en respuesta a su requerimiento de fecha doce (12) de diciembre de dos mil seis (2006), copia de toda la documentación depositada por **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** y su potencial adquirente, para la transferencia del control social de esta empresa; a la vez que se le informó que el correspondiente extracto de la solicitud de autorización presentada al **INDOTEL** fue publicado en fecha diez (10) de enero del mismo año, en la página 10, sección “A” del periódico “**Listín Diario**”;

14. Mediante comunicación de fecha doce (12) de enero del año dos mil siete (2007), **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, depositó por ante el **INDOTEL** un ejemplar certificado de la publicación del extracto de la solicitud de autorización para la transferencia de su control social a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, publicado en el periódico “**Listín Diario**”, en su edición de fecha diez (10) de enero del año dos mil siete (2007);

15. En fecha veinticuatro (24) de enero de dos mil siete (2007), el Consejo Directivo del **INDOTEL** tomó conocimiento del “memorando interno” de fecha nueve (9) de enero de dos mil siete (2007), suscrito por el **Lic. José Alfredo Rizek Vidal**, Director Ejecutivo del **INDOTEL**, mediante el cual dicho funcionario notificó su decisión de inhibirse en las etapas relativas a los debates y decisiones relativas a la solicitud de autorización para la transferencia de control de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.** En consecuencia, el Consejo Directivo aceptó la inhibición presentada por el **Lic. José Alfredo Rizek Vidal** y designó a la **Dra. Joelle Exarhakos**, en su condición de Consultora Jurídica del **INDOTEL**, para fungir como Secretaria *ad hoc* del Consejo Directivo, para el conocimiento, deliberación y decisión de la solicitud de autorización de que se trata, con todas las prerrogativas establecidas por la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, para el desempeño regular de dichas funciones en el caso de la especie;

16. El día veinticinco (25) de enero del año dos mil siete (2007), fue notificado al **INDOTEL** el Acto No. 95/2007, instrumentado por el Ministerial Hipólito Rivera, Alguacil Ordinario de la Cámara Penal de la Corte de Apelación del Departamento Judicial de Santo Domingo, contentivo de la formal **oposición** de la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)**, a que este órgano regulador de las telecomunicaciones “[...] autorice a **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC**, a adquirir el control social de **ALL AMERICA (sic) CABLES (sic) & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (sic) (RD)** de manera directa, o a través de subsidiarias totalmente controladas por esta, mediante la adquisición de las acciones representativas del Capital de **ALL AMERICA (sic) CABLES (sic) & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (sic) (BVI)** o cualquiera de sus matrices: **CENTENNIAL (sic) COMMUNICATION (sic)**

CORP, (DELAWARE); CENTENIAL (sic) CELULAR OPERATING, CO, LLC (DEL); CENTENIAL (sic) CARIBBEAN HOLDING CORP (DEL); CENTENIAL (sic) DOMINICAN REPUBLIC HOLDING CORP. (DEL); ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. (GRAN CAYMAN);”. Esto, de conformidad con el ordinal “Tercero” del referido acto, para “[...] garantizar el cumplimiento de las obligaciones tributarias generadas por la venta de la concesionaria ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC (BVI) [...]”;

17. Mediante comunicación de fecha veintiséis (26) de enero del año dos mil siete (2007), **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC**, solicitó al **INDOTEL** copia y relación de los documentos que habían sido adicionados al expediente administrativo contentivo de la solicitud de transferencia de control de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, así como una relación de las oposiciones a dicha transacción, notificadas en manos del **INDOTEL** por cualquier institución publica o privada;

18. En fecha treinta (30) de enero del año dos mil siete (2007), el **INDOTEL** notificó a **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC**, mediante comunicación número 070718, copia y relación de los documentos que habían sido anexados al expediente contentivo de la solicitud de transferencia de control de esa concesionaria de servicios públicos de telecomunicaciones, así como relación de las oposiciones a dicha transacción, notificadas al **INDOTEL** por **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, y por la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)**;

19. En fecha ocho (8) de febrero del año dos mil siete (2007), **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a través de sus abogados apoderados, licenciados **Marcos Peña Rodríguez** y **Lilly Paola Acevedo Gómez**, depositaron ante el **INDOTEL** su escrito de respuesta a la oposición presentada por **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, a la operación de transferencia del control social de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**; concluyendo de la manera siguiente:

“**PRIMERO:** ADMITIR la presente Instancia como buena y válida en cuanto a la forma, por haber sido presentada de conformidad con las disposiciones de la Ley 153-98.

**SEGUNDO:** Que en atención a las motivaciones contenidas en la presente Instancia, RECHAZAR, en todas sus partes, la oposición contenida en el Acto número 650/2006, de fecha veintiocho (28) de noviembre del año dos mil seis (2006), instrumentado por el ministerial Ramón Gilberto Félix López, alguacil ordinario de la Suprema Corte de Justicia, de sociedad **INTERNATIONAL TELECOM, INC.** a la aprobación de la transferencia de control de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**.”

20. En fecha nueve (9) de febrero del año dos mil siete (2007), **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, por medio de sus abogados apoderados, licenciados **Marcos Peña Rodríguez** y **Lilly Paola Acevedo Gómez**, depositaron ante el **INDOTEL** su escrito de respuesta a las observaciones sometidas por la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)**, a la solicitud de autorización de transferencia de control de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**; concluyendo de la manera siguiente:

**“PRIMERO:** ADMITIR la presente Instancia como buena y válida en cuanto a la forma, por haber sido presentada de conformidad con las disposiciones de la Ley 153-98.

**SEGUNDO:** Que en atención a las motivaciones contenidas en la presente Instancia, RECHAZAR en todas sus partes, la oposición contenida en el Acto número 95/2007 de fecha de fecha (sic) veinticinco (25) de enero del año dos mil siete (2007), instrumentado por el ministerial Hipólito Rivera, alguacil ordinario de la Cámara Penal de la Corte de Apelación del Departamento Judicial de Santo Domingo, de la Dirección General de Impuestos Internos a la aprobación de la transferencia de control de ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC.- DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA).”

**21.** Mediante Acto No. **159/2007**, instrumentado en fecha doce (12) de marzo de dos mil siete (2007) por el ministerial Mercedes Mariano Heredia, Alguacil Ordinario de la Cámara Penal del Juzgado de Primera Instancia del Distrito Nacional (Sala 3), la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)** levantó y dejó sin efecto la **oposición** a la operación de transferencia del control social de la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, interpuesta mediante el acto No. 95/2007, de fecha veinticinco (25) de enero del año dos mil siete (2007), instrumentado por el oficial ministerial Hipólito Rivera, Alguacil Ordinario de la Cámara Penal de la Corte de Apelación del Departamento Judicial de Santo Domingo;

**EL CONSEJO DIRECTIVO DEL INSTITUTO DOMINICANO DE LAS  
TELECOMUNICACIONES (INDOTEL), DESPUES DE HABER  
ESTUDIADO Y DELIBERADO SOBRE EL CASO:**

**CONSIDERANDO:** Que, en la especie, este Consejo Directivo se encuentra apoderado de una **solicitud de autorización para la transferencia del control social** de la concesionaria de servicios públicos de telecomunicaciones **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC** (en lo adelante, **“CENTENNIAL DOMINICANA”**), a favor de la empresa **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.** (en lo adelante, **“TRILOGY”**), propuesta adquirente del referido “control social”;

**CONSIDERANDO:** Que la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, establece en su artículo 28.1: que “la transferencia, cesión, arrendamiento u otorgamiento de derecho de uso de cualquier título, y la constitución de gravamen sobre concesiones o licencias deberán llevarse a cabo, bajo pena de caducidad, previa autorización del órgano regulador, el que no podrá denegarlos sin causa justificada. El adquirente, que deberá reunir los requisitos exigidos al otorgante, quedará sometido a las mismas obligaciones del concesionario o licenciataria”;

**CONSIDERANDO:** Que continúa el artículo 28.2 de la Ley estableciendo que: *“[...] En las situaciones previstas en el párrafo anterior, la venta o cesión de acciones o participaciones sociales que implique la pérdida, por parte del vendedor o cedente, del control social o de la posibilidad de formar la voluntad social, requerirá la autorización del órgano regulador. [...]”*;

**CONSIDERANDO:** Que el Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana, regula en su Capítulo VII lo relativo a los procesos de “Transferencia, Cesión, Arrendamiento, Otorgamiento de Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o Transferencia de Control” vinculadas a una Concesión, Inscripción en Registro Especial o Licencia;

**CONSIDERANDO:** Que conforme lo dispuesto en el artículo 62.1, literal “d” del citado Reglamento, concerniente a los aspectos generales relativos a una Transferencia, Cesión, arrendamiento, Otorgamiento de Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o transferencia de Control, se deberá obtener la autorización del **INDOTEL**: “en el caso de una persona jurídica titular de una Concesión, Inscripción o Licencia, cuando se persiga la venta o cesión de acciones o participaciones sociales o cualquier otra transacción que implique, de manera directa o indirecta, la pérdida o posibilidad de pérdida, de parte del vendedor o cedente, del control social, o de la posibilidad de formar la voluntad social de dicha entidad.”;

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 62.2 del indicado Reglamento, dispone que: “las transferencias vinculadas a una Concesión o a una Licencia, deberán ser autorizadas por el Consejo Directivo del **INDOTEL** (...)”;

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 63 del mismo Reglamento señala los requisitos formales y de fondo que deberán cumplirse para obtener una Autorización para Transferencia, Cesión, Arrendamiento, Otorgamiento de Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o Transferencia de Control vinculadas a una Concesión, Inscripción en Registro Especial o Licencia; mientras que el artículo 64, establece el procedimiento aplicable para el procesamiento de las indicadas solicitudes de autorización;

**CONSIDERANDO:** Que en virtud de las disposiciones legales y reglamentarias previamente transcritas, **CENTENNIAL DOMINICANA** solicitó al **INDOTEL** la autorización correspondiente para la transferencia de su control social a favor de **TRILOGY**, observando lo dispuesto por el artículo 28 de la Ley, así como los artículos 6, 62, 63 y 64 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana, respecto de los requisitos aplicables y el procedimiento a seguir para la obtención de la referida autorización;

**CONSIDERANDO:** Que, en cuanto a los requisitos de publicidad de la operación en cuestión, el artículo 64.2 del Reglamento, referido previamente, dispone textualmente lo siguiente: “[...] *El solicitante publicará el extracto de la solicitud redactado por el **INDOTEL** en un periódico de amplia circulación nacional, dentro de los siete (7) días calendario que sigan a la notificación del **INDOTEL** indicada en el artículo anterior. La falta de publicación del extracto de la solicitud dentro del plazo señalado, constituirá una causa de rechazo a la solicitud por parte del **INDOTEL** [...]*”;

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 64.5 del mismo Reglamento, establece que: “[...] *Cualquier persona interesada podrá formular observaciones u objeciones dentro de un plazo de quince (15) días calendario contados a partir de la publicación del extracto de la solicitud indicado en los artículos 64.3 y 64.4 (a), como sea aplicable [...]*”;

**CONSIDERANDO:** Que la concesionaria **CENTENNIAL DOMINICANA**, ha cumplido con todos los requisitos establecidos por el artículo 63 del Reglamento precedentemente mencionado, a los fines de obtener una “Autorización para una Transferencia, Cesión, Arrendamiento, Otorgamiento del Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o Transferencia de Control”, observando asimismo con las disposiciones de los artículos 6, 62 y 64 del Reglamento;

**CONSIDERANDO:** Que, asimismo, la concesionaria **CENTENNIAL DOMINICANA**, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 64.2 del Reglamento precedentemente señalado, realizó la publicación del extracto de su solicitud de autorización depositada ante el **INDOTEL**

para la transferencia de su control social a favor de la sociedad **TRILOGY**, en el periódico “**Listín Diario**”, en su edición de fecha diez (10) de enero del año dos mil siete (2007), respetando así el plazo de siete (7) días calendario establecido por el referido artículo, y depositó en el **INDOTEL** una copia de la publicación certificada del extracto de dicha solicitud;

**CONSIDERANDO:** Que en fecha veintiocho (28) de noviembre del año dos mil seis (2006), fue notificado al **INDOTEL** el Acto No. 650/2006, instrumentado por el Ministerial Ramón Gilberto Feliz López, Alguacil Ordinario de la Suprema Corte de Justicia, actuando a requerimiento de la compañía **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, mediante el cual se notificó al **INDOTEL** lo siguiente:

“**PRIMERO:** Les da en cabeza de acto copia íntegra y fiel de la Certificación emitida por el **American Arbitration Association** en fecha 3 de marzo del 2006, en la cual consta la existencia de un Arbitraje Internacional entre las compañías **All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic (Centennial Dominicana)** y **International Telecom, Inc.** [...]”

**SEGUNDO:** Formal Oposición a que el **Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)** autorice a cualquier empresa a adquirir de manera directa o indirecta, el control social de la compañía **All America Cables & Radio, Inc. (Centennial Dominicana)**, mediante la adquisición de las acciones representativas de su capital o a través de cualquier otro medio.

**TERCERO:** La presente oposición será mantenida hasta tanto sea emitido una decisión definitiva en el proceso de arbitraje existente entre mi requiriente y la compañía **All America Cables & Radio, Inc. (Centennial Dominicana)** [...]”

**CONSIDERANDO:** Que, por su parte, **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, con ocasión de la señalada **oposición**, depositó en fecha ocho (8) de febrero del año dos mil siete (2007), su correspondiente escrito de respuesta, en cuyas conclusiones, copiadas textualmente en la primera parte de esta resolución, solicita el rechazo de la misma, en consideración, fundamentalmente, de los siguientes argumentos de derecho: **(i)** extemporaneidad de la oposición, en virtud de que la misma fue presentada antes de que el **INDOTEL** abriera el plazo para presentar oposiciones a la solicitud de transferencia de control social de **CENTENNIAL DOMINICANA** a favor de **TRILOGY**; **(ii)** que la petición de **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, se fundamenta en un crédito de naturaleza eventual; y, **(iii)** por tener la oposición como fundamento una cuestión de interés privado;

**CONSIDERANDO:** Que en lo que concierne al primero de los argumentos de derecho desarrollados por **CENTENNIAL DOMINICANA** en su referido escrito, vale decir, en cuanto al supuesto carácter “extemporáneo” de la oposición, por haber sido presentada antes del inicio del plazo legalmente establecido para la presentación de observaciones y comentarios respecto de la solicitud de autorización que nos ocupa, este Consejo Directivo debe ponderar que, si bien el Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias establece un plazo para que los “terceros” interesados presenten sus observaciones y comentarios en torno a las solicitudes de autorización que se presentan al **INDOTEL**, esta previsión reglamentaria ha sido establecida por el órgano regulador para resguardar los derechos de los interesados en torno a los asuntos a ser decididos por esta institución que, a juicio de aquéllos, pudieren afectar su interés personal; que debe tomar en cuenta también este organismo colegiado que la oposición presentada por **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, precede, en términos de la fecha de su presentación, a la solicitud misma de autorización para



la transferencia de control social depositada por **CENTENNIAL DOMINICANA** y **TRILOGY**, tratándose de una pieza de convicción que informa el expediente administrativo abierto en este órgano regulador a cargo de la concesionaria **CENTENNIAL DOMINICANA**; por lo cual, el conocimiento de la misma en la resolución que se pronuncie sobre el pedimento objeto de la oposición se impone a este Consejo Directivo, en atención a los principios que rigen el debido proceso en materia administrativa;

**CONSIDERANDO:** Que, además, conviene precisar que el plazo establecido en el artículo 64.5 del Reglamento, para fines de que los terceros con interés presenten observaciones y comentarios, tiene únicamente un efecto preclusivo cuando el mismo ha transcurrido sin que la parte interesada presente sus observaciones o reparos; que, por el contrario, cuando una parte presenta sus observaciones antes de que se hubiese iniciado formalmente el plazo, este Consejo Directivo entiende que dicha actuación tiene un carácter eminentemente preventivo y que la misma debe ser integrada, de inmediato, al expediente administrativo abierto con motivo del caso de que se trata; máxime cuando esta actuación procesal iniciada antes de la apertura formal del plazo para recibir observaciones y reparos no perjudica al administrado, por cuanto no se ha producido después de transcurrido el plazo reglamentario previsto para la misma; por lo que, en consecuencia, el Consejo Directivo del **INDOTEL** entiende que procede desestimar el pedimento de inadmisión planteado por **CENTENNIAL DOMINICANA**;

**CONSIDERANDO:** Que, por otra parte, en cuanto al fundamento de la oposición de **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, en razón de la existencia de un **arbitraje internacional** en proceso entre **CENTENNIAL DOMINICANA** y esa empresa, por concepto de una reclamación por indemnización, **CENTENNIAL DOMINICANA** ha contrapuesto el argumento de que, a su juicio, no existe un crédito que defender o asegurar, por estar basada la petición de **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, en un derecho de naturaleza eventual;

**CONSIDERANDO:** Que, al respecto, es necesario evaluar que **CENTENNIAL DOMINICANA** admite la existencia de un proceso arbitral en el que **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, persigue que se establezca una indemnización a su favor, a cargo de **CENTENNIAL DOMINICANA**, por un conflicto existente entre ambas empresas; que, con su oposición, **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, intenta proteger el “crédito” del que eventualmente sería titular, en caso de que resultara beneficiaria de la indemnización que ha requerido ante el órgano arbitral apoderado para dirimir su conflicto frente a **CENTENNIAL DOMINICANA**; que como correctamente ha planteado **CENTENNIAL DOMINICANA**, no se trata de un crédito cierto, líquido y exigible, sino de una pretensión de **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, pendiente de decisión a esta fecha;

**CONSIDERANDO:** Que, asimismo, este Consejo Directivo debe analizar lo previsto por la Ley No. 153-98 y su Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias, en cuanto a las causales para el rechazo de las solicitudes de autorización para la transferencia del control social de las concesionarias de servicios públicos de telecomunicaciones;

**CONSIDERANDO:** Que, al respecto, la existencia de créditos, ya sean ciertos, líquidos y exigibles o bien, eventuales, de carácter privado, no se encuentra entre las causales establecidas por los artículos 28.3 de la Ley y 66 del Reglamento, para el rechazo de las solicitudes de autorización como la de la especie;

**CONSIDERANDO:** Que en este sentido, e incorporando al análisis el último de los argumentos presentados en su defensa por **CENTENNIAL DOMINICANA**, es preciso tomar en cuenta que,

como señala esta empresa en su escrito de respuesta a la **oposición** de **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, el Consejo Directivo del **INDOTEL** ha sentado ya el criterio de que, *cuando el interés perseguido por el oponente es uno meramente privado, el accionar del oponente no puede afectar el interés público ni convertirse, en sí mismo, en una causa justificada de impedimento de una transacción como la pretendida;*<sup>1</sup>

**CONSIDERANDO:** Que en virtud de todo lo anterior, en el caso que nos ocupa no queda configurada una causa justificada que, al tenor de lo que dispone el artículo 28.1 de la Ley y los artículos 6, 62, 63 y 64 del Reglamento, previamente citados, le imponga a este órgano regulador negar su autorización para el traspaso del control social de **CENTENNIAL DOMINICANA**, por lo que procede rechazar la **oposición** presentada por **TELECOM INTERNATIONAL, INC.**, en el dispositivo de esta resolución, por improcedente, mal fundada y carente de base legal;

**CONSIDERANDO:** Que conforme todo lo anteriormente expresado y tomando en cuenta que la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)** notificó al **INDOTEL** el **levantamiento** de la **oposición** presentada por ante este órgano regulador de las telecomunicaciones en relación con la autorización requerida para la operación de transferencia del control social de **CENTENNIAL DOMINICANA** a favor de **TRILOGY**; así como también, que la solicitud de autorización para la transferencia del control social en cuestión cumple con todos los requisitos legales y reglamentarios para su aprobación, establecidos por el artículo 63 del Reglamento, cumpliendo asimismo de manera satisfactoria con el procedimiento dispuesto por los artículos 6, 62 y 64 del referido texto legal; este Consejo Directivo del **INDOTEL** es de criterio de que procede que el ente regulador otorgue, en el dispositivo de esta decisión, la autorización requerida para el traspaso del control social de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** a **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**;

**VISTA:** La Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, del veintisiete (27) de mayo de mil novecientos noventa y ocho (1998), en sus disposiciones citadas;

**VISTO:** El Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana, en sus disposiciones citadas;

**VISTO:** El acto No. 650/2006, de fecha veintiocho (28) de noviembre del año dos mil seis (2006), instrumentado por el Ministerial Ramón Gilberto Feliz López, Alguacil Ordinario de la Suprema Corte de Justicia, mediante el cual, actuando a requerimiento de la sociedad comercial **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, se notificó al **INDOTEL** su formal **oposición** a que este órgano regulador de las telecomunicaciones autorizara la transferencia del control social de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de la empresa **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**;

**VISTA:** La comunicación de fecha once (11) de diciembre del año dos mil seis (2006), mediante la cual la concesionaria **VERIZON DOMINICANA, C. POR A.** (actualmente,

---

<sup>1</sup> Resolución No. 127-06 del Consejo Directivo del **INDOTEL**, de fecha primero (1ro.) de agosto del año dos mil seis (2006), que decide sobre la solicitud de autorización presentada por **TURITEL, S. A.** para transferir a favor de la concesionaria **M&J WIRELESS TECHNOLOGIES DOMINICANA, S.A.**, los derechos para el uso del segmento de frecuencias comprendido entre los 3490 MHz hasta los 3530 MHz.

**CODETEL, C. POR A.**), mediante la cual solicitó al **INDOTEL** la remisión de la información relativa al proceso iniciado por ante ese órgano regulador por **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** en relación con la solicitud de autorización para la transferencia de su control social a favor de la empresa **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**;

**VISTA:** La comunicación de fecha quince (15) de diciembre del año dos mil seis (2006), mediante la cual la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** depositó ante el **INDOTEL** una solicitud de autorización para la transferencia del control social de esa prestadora a favor de la sociedad **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**;

**VISTA:** La Resolución No. DE-010-07, del Director Ejecutivo del **INDOTEL**, de fecha cinco (5) de enero del año dos mil siete (2007), mediante la cual *“Decide sobre la solicitud de confidencialidad de informaciones presentadas por All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic y Trilogy International Dominican Republic, LLC., con motivo de la solicitud de autorización depositada ante el INDOTEL, para la transferencia del control social de la concesionaria All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic, a favor de Trilogy International Dominican Republic, LLC”*;

**VISTO:** El aviso de la solicitud de autorización para la transferencia de control social de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC**, publicado en el periódico “Listín Diario”, en su edición de fecha diez (10) de enero del año dos mil siete (2007);

**VISTO:** El “Memorando Interno” de fecha nueve (9) de enero del año dos mil siete (2007) del Director Ejecutivo del **INDOTEL**, **Lic. José Alfredo Rizek Vidal**, mediante el cual solicita: *“aceptar la inhibición del suscrito en el caso que nos ocupa (Transferencia de Control All America Cables & Radio, Inc. Dominican Republic), en atención a lo dispuesto por los numerales 8 y 9 del artículo 378 del Código de Procedimiento Civil de la República Dominicana; y el artículo 83, literales “h” e “i” de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98”*;

**VISTA:** La comunicación número 070205, de fecha once (11) de enero de dos mil siete (2007), mediante la cual el **INDOTEL** remitió a **VERIZON DOMINICANA, C. POR A.** (actual **COMPAÑÍA DOMINICANA DE TELÉFONOS, C. POR A.**), en respuesta a su requerimiento de fecha doce (12) de diciembre de dos mil seis (2006), copia de toda la documentación depositada por **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** y su potencial adquirente, para la transferencia del control social de esa empresa;

**VISTA:** El acta correspondiente a la sesión formal del Consejo Directivo del **INDOTEL** de fecha veinticuatro (24) de enero de dos mil siete (2007), en la cual se toma conocimiento del memorando interno suscrito por el Director Ejecutivo del **INDOTEL**, descrito precedentemente, y se aceptó la referida “inhibición”;

**VISTO:** El Acto No. 95/2007, de fecha veinticinco (25) de enero del año dos mil siete (2007), instrumentado por el Ministerial Hipólito Rivera, alguacil ordinario de la Cámara Penal de la Corte de Apelación del Departamento Judicial de Santo Domingo, mediante el cual se notifica al **INDOTEL** la formal oposición presentada por la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)** a que este órgano regulador de las telecomunicaciones *“[...] autorice a*

*TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC, a adquirir el control social de ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (RD) [...]”;*

**VISTOS:** Los escritos de respuesta de fechas ocho (8) y nueve (9) de febrero del año dos mil siete (2007), depositados por la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a las oposiciones presentadas por **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, y la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)**, a la solicitud de autorización de transferencia de control de **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**;

**VISTO:** El Acto No. **159/2007**, instrumentado en fecha doce (12) de marzo de dos mil siete (2007) por el ministerial Mercedes Mariano Heredia, Alguacil Ordinario de la Cámara Penal del Juzgado de Primera Instancia del Distrito Nacional (Sala 3), mediante el cual la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS** levantó y dejó sin efecto la **oposición** a la operación de transferencia del control social de la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, interpuesta mediante el Acto No. 95/2007, de fecha veinticinco (25) de enero del año dos mil siete (2007), instrumentado por el oficial ministerial Hipólito Rivera, alguacil ordinario de la Cámara Penal de la Corte de Apelación del Departamento Judicial de Santo Domingo.

**VISTAS:** Las demás piezas que componen el expediente administrativo de que se trata;

**EI CONSEJO DIRECTIVO DEL INSTITUTO DOMINICANO DE LAS  
TELECOMUNICACIONES (INDOTEL), EN EJERCICIO DE  
SUS FACULTADES LEGALES Y REGLAMENTARIAS,**

**RESUELVE:**

**PRIMERO: RECHAZAR** la oposición presentada por **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, en contra del otorgamiento de la autorización requerida por **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, para la transferencia de su control social, por improcedentes, mal fundados y carentes de base legal, conforme lo expresado en el cuerpo de esta decisión.

**SEGUNDO: LIBRAR ACTA** de que por acto de alguacil No. **159/2007**, instrumentado en fecha doce (12) de marzo de dos mil siete (2007) por el ministerial Mercedes Mariano Heredia, Alguacil Ordinario de la Cámara Penal del Juzgado de Primera Instancia del Distrito Nacional (Sala 3), la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)** levantó y dejó sin efecto la oposición a la operación de transferencia del control social de la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, a favor de **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, interpuesta mediante el Acto No. 95/2007, de fecha veinticinco (25) de enero del año dos mil siete (2007), instrumentado por el oficial ministerial Hipólito Rivera, alguacil ordinario de la Cámara Penal de la Corte de Apelación del Departamento Judicial de Santo Domingo.

**TERCERO: AUTORIZAR**, bajo los precisos términos y condiciones que se establecen en esta resolución, la operación de transferencia del control social de la concesionaria **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, en favor de la sociedad comercial **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**

**CUARTO: DISPONER** que la autorización que se otorga mediante la presente resolución se mantendrá vigente durante el período de sesenta (60) días calendario, contados a partir de la fecha de su notificación a las partes, por lo que las sociedades comerciales **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)** y **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, deberán finalizar la operación de traspaso de control social en dicho plazo, debiendo notificar al **INDOTEL** de la finalización de la transacción dentro de los diez (10) días calendario que sigan a la fecha en que se hubiere consumado la misma, conforme lo dispuesto por el artículo 67 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana.

**QUINTO: ORDENAR** a la Consultora Jurídica del **INDOTEL**, actuando como Secretaria *ad hoc* del Consejo Directivo, la notificación de copia certificada de la presente Resolución, mediante carta con acuse de recibo, a las sociedades comerciales **ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC. DOMINICAN REPUBLIC (CENTENNIAL DOMINICANA)**, **TRILOGY INTERNATIONAL DOMINICAN REPUBLIC, LLC.**, **INTERNATIONAL TELECOM, INC.**, y a la **DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (DGII)**, así como su publicación en el Boletín Oficial del **INDOTEL** y en la página *Web* que esta institución mantiene en la Internet.

Así ha sido aprobada, adoptada y firmada la presente resolución a unanimidad de votos por el Consejo Directivo del Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (**INDOTEL**), en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, hoy día doce (12) del mes de marzo del año dos mil siete (2007).

Firmados:

**Dr. José Rafael Vargas**  
Secretario de Estado  
Presidente del Consejo Directivo

**David A. Pérez Taveras**  
Miembro del Consejo Directivo

**Juan Antonio Delgado**  
Miembro del Consejo Directivo